

MINORITY LANGUAGES

NEGES  
HEDDWCH  
AC  
EWYLLYS DA  
2026

2026  
PEACE  
AND  
GOODWILL  
MESSAGE

19.05.2026



Urdd

IEITHOEDD LLEIAFRIFOL

CYMRAG

'Pam trafferthu',  
'Waeth ti heb',  
'Beth yw'r ots.'

Pam trafferthu?

Gan mai hon yw iaith pen draw'r cof,  
iaith fy Mabinogi, iaith sy'n rhan ohonom ni,  
iaith sy'n rhoi ystyr i bob darn o dir,  
iaith sy'n orffennol, presennol a dyfodol.

Waeth mi heb?

Ond dyma iaith cymuned, iaith perthyn,  
iaith balchder,  
iaith crio chwerthin, iaith rantio,  
iaith synnwyr a malu awyr,  
iaith 'ti ddim ar ben dy hun'.

Beth yw'r ots?

Mae ots am iaith  
sy'n lliwio ymennydd a llenwi enaid,  
sy'n dychmygu'n ehangach, yn garedicach,  
sy'n dymchwel waliau, sy'n fyd o  
bosibiliadau.

Oes, mae ots am iaith  
sy'n lond gwlad o obaith.

MARGED TUDUR

EIDALEG

"Perché sbattersi",  
"Chi se ne frega",  
"Che senso ha".

Perché sbattersi?

Perché è la lingua della memoria,  
la lingua della mia giovinezza, intessuta nella trama  
del nostro essere,  
che dà senso alla terra che calpestiamo.  
Una lingua che è passato, presente e futuro.

Chi se ne frega?

Noi.

Perché è la lingua della comunità,  
dell'appartenenza, dell'orgoglio,  
del ridere fino alle lacrime.  
Della rabbia e della ragione e delle splendide idiozie,  
la lingua che dice, "non sei solo".

Che senso ha?

Il senso di una lingua  
che colora la mente e accende l'anima,  
che fa volare l'immaginazione – ed è ancora più  
dolce.  
Una lingua che abbatte le barriere  
e apre interi mondi di possibilità.

Sì.

Ha senso questa lingua  
con la speranza nel cuore.

CYFIEITHIAD GAN: MARIANGELA PALAZZI-WILLIAMS



Remember to share  
the 2026 Peace and  
Goodwill Message on:

f URDDGOBAITH CYMRU  
i URDDGOBAITHCYMRU  
t URDDGOBAITHCYMRU

urdd.cymru/ heddwch